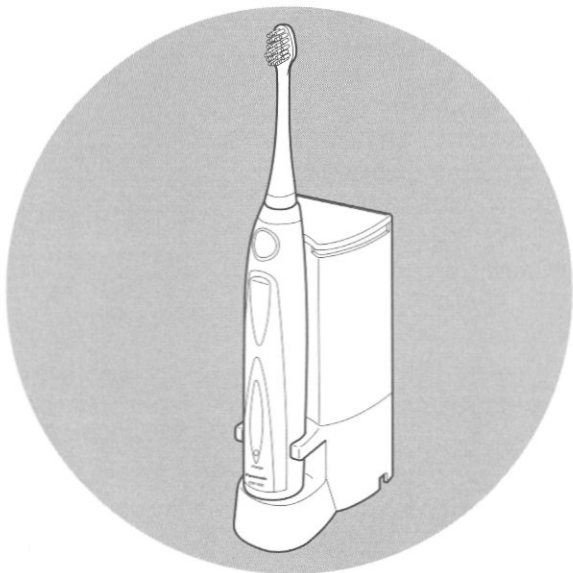


# Panasonic®

## Operating Instructions Manual de instrucciones

Electric Toothbrush  
Cepillo de dientes eléctrico

Model No. **EW1000**  
Modelo No. **EW1000**



Before operating this device, please read these instructions completely and save this manual for future use.

Antes de emplear este cepillo, lea completamente estas instrucciones y  
guarde este manual por si tiene que consultarlo en el futuro.

## **Index/Índice**

---

### **English**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| IMPORTANT SAFEGUARDS    | 3  |
| SAFETY PRECAUTIONS      | 4  |
| PARTS IDENTIFICATION    | 5  |
| BEFORE USE              | 6  |
| HOW TO USE              | 7  |
| TIPS ON USE             | 8  |
| AFTER USE               | 9  |
| MAINTENANCE             | 10 |
| TROUBLESHOOTING         | 11 |
| SPECIFICATIONS          | 13 |
| DISPOSAL OF THE PRODUCT | 14 |

### **Español**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES   | 15 |
| PRECAUCIONES DE SEGURIDAD         | 16 |
| IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES      | 17 |
| ANTES DE UTILIZAR EL APARATO      | 18 |
| CÓMO UTILIZAR EL APARATO          | 19 |
| CONSEJOS PARA UTILIZAR EL APARATO | 20 |
| DESPUES DE UTILIZAR EL APARATO    | 21 |
| MANTENIMIENTO                     | 22 |
| SOLUCIÓN DE PROBLEMAS             | 23 |
| ESPECIFICACIONES                  | 25 |
| PARA TIRAR EL APARATO             | 26 |

Thank you for purchasing the Panasonic Electric Toothbrush EW1000  
For optimum performance and safety, please read these instructions  
carefully

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

**DANGER** — To reduce the risk of electrocution

- 1 Do not use while bathing
- 2 Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink
- 3 Do not place in or drop into water or other liquid
- 4 Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately

**WARNING** — To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons

- 1 Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids
- 2 Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer
- 3 Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair
- 4 Keep the cord away from heated surfaces
- 5 Never use while sleeping or drowsy
- 6 Never drop or insert any object into any opening
- 7 Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

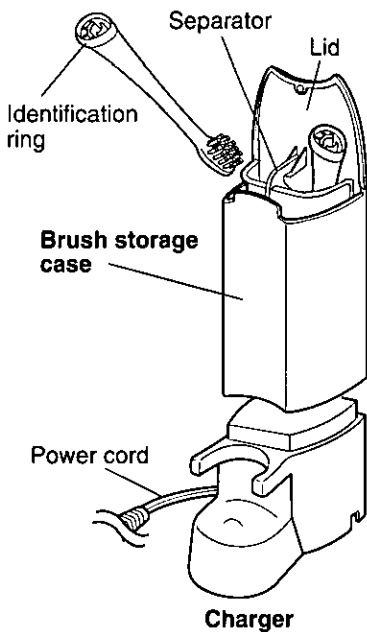
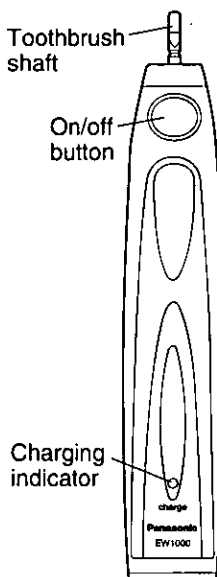
# SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING** — To avoid risk of injury

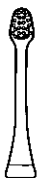
1. People who use pacemakers or other internal electronic medical devices should consult their physician before using this product. Use of the product may interfere with the operation of such devices and result in a dangerous medical occurrence.
2. This product should not be used by infants, by invalids, or by those who have limited sensation inside their mouth.
3. Do not brush loose dentures or teeth that are under dental treatment. Also, keep the brush away from any sores or other sensitive areas inside the mouth. Failure to observe these precautions may aggravate the condition.
4. Do not use this toothbrush with toothpaste that contains a large amount of abrasives for removing stains from teeth, or with toothpaste that contains a lot of whitening agents. Failure to observe these precautions may damage your teeth or gums.
5. People with tooth or gum disease or people receiving oral treatment should consult their dentist before use.
6. People who experience tooth or gum pain may not be able to use this device and should consult their dentist.
7. You may experience bleeding of the gums for the first 2 or 3 days of using this toothbrush, but such bleeding should stop. If the bleeding persists for more than a week, stop using this toothbrush and consult your dentist.

# PARTS IDENTIFICATION

## Main unit



## Accessories



Brush head (2)

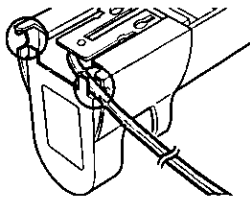
## BEFORE USE

---

Place the cord in either the right or left cord guide, depending on where the charger will be placed.

### CAUTION:

- Do not use the charger in a shower stall or other area with running water that can come in direct contact with the charger.
- Do not remove the plug from the electrical outlet with wet hands.
- Be sure to use only a 100-240 VAC power supply.



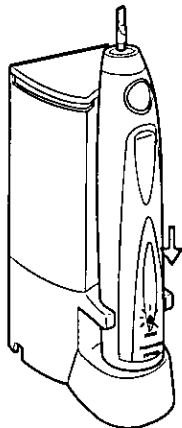
### Charging

Be sure to charge the main unit for at least 15 hours:

- 1) before using for the first time;
  - 2) when you have not used the toothbrush for more than three months; or
  - 3) if the toothbrush runs out of power during use.
- Be sure to turn off the toothbrush before charging.

Place the toothbrush upright in the charger.

- The charging indicator will light up.
- The toothbrush charges whenever it is placed in the charger.
- The indicator light does not go off even after the toothbrush is fully charged.
- The toothbrush will provide about 50 minutes of use when the battery is fully charged.
- The operating duration will become shorter as the battery gets older.



### CAUTION:

Do not leave metal objects, such as coins or paper clips, on top of the charger. They may become very warm.

### NOTE:

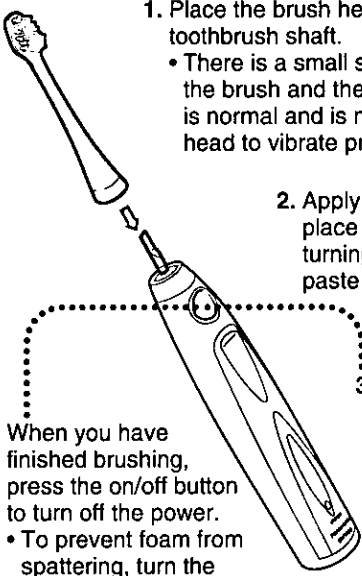
- During charging, the toothbrush will get warm, but this is normal.
- Use only the exclusive charger provided.
- If the toothbrush operates only for a short time after being fully charged, this means that the battery is nearing the end of its life cycle. Take the unit to an authorized service center to have the battery replaced.

## HOW TO USE

This high-speed, vibrating, electric toothbrush is different from conventional electric toothbrushes. Therefore:

- You only need to lightly press the bristles against your teeth for brushing.
- When first using this product, some people experience a tickling or tingling sensation caused by the high-speed vibrations.

The sensation should subside after you use the toothbrush several more times.

- 
- The diagram shows the electric toothbrush assembly. It consists of a main handle with a power button and a brush head. A dashed line indicates the connection between the handle and the brush head. An inset circle shows a close-up of the brush head being inserted into the handle, with an arrow pointing to the small gap between them.
1. Place the brush head firmly onto the toothbrush shaft.
    - There is a small space between the brush and the main unit. This is normal and is necessary for the head to vibrate properly.
  2. Apply toothpaste to the toothbrush. Then place the toothbrush in your mouth before turning the power on to prevent the toothpaste from spattering.
  3. Press the on/off button for at least 1 second to turn on the toothbrush.
    - When the toothbrush first starts, the “gentle-start” function causes it take about 2 seconds to reach its normal speed.
  4. When you have finished brushing, press the on/off button to turn off the power.
    - To prevent foam from spattering, turn the toothbrush off before removing it from your mouth.

### Brushing duration notification timer

The toothbrush stops temporarily after 2 minutes of use, and starts again. This reminds you that you should brush your teeth for about 2 minutes.

### PRECAUTION:

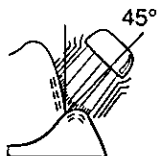
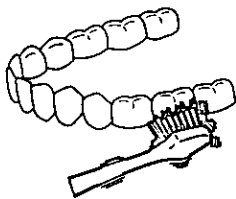
You may experience bleeding of the gums for the first 2 or 3 days of using this toothbrush, but such bleeding should stop. If the bleeding persists for more than a week, stop using this toothbrush and consult your dentist.

## TIPS ON USE

---

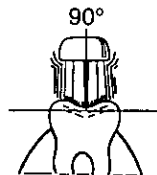
Brush carefully between teeth or around teeth that are not straight.

Place the bristles of the toothbrush gently against your teeth.



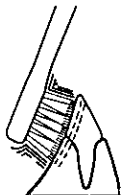
Between teeth and gums:

- Place the bristles at 45°.



Brush the chewing surface of teeth:

- Brush at a 90-degree angle.



Brush the back of teeth or where teeth are not straight:

- Brush vertically.
- Move the toothbrush to match the angle of the teeth.

### CAUTION:

- Do not press the brush hard where the teeth meet the gums. Do not keep the brush in one spot for a long time. Doing so may damage the teeth or gums. People with severe tooth or gum diseases should consult their dentist before using this product.
- Allow only the bristles, not the plastic head, to touch your teeth. Failure to observe this precaution may damage the teeth or gums.

### NOTE:

Replacing the brush head every 3 months is recommended.

If the bristles are bent to one side, the toothbrush is not very effective for brushing. Replace the brush with a new one when the bristles are bent or worn.



## AFTER USE

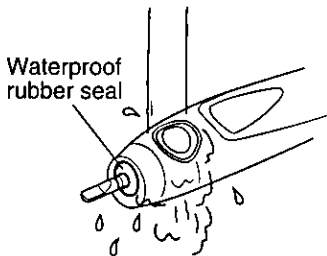
---

### Toothbrush

- 1 Wash the toothbrush with water and shake well to remove the water
- 2 Return the brush to the brush storage case
- 3 Use a cloth to wipe off the main unit. Wash hard-to-remove stains with water

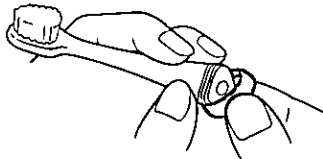
- Do not submerge the main unit in water for a long time
- After washing with water, wipe dry with a cloth
- Do not scratch or damage the waterproof rubber seal. Doing so may allow water to seep inside and damage the main unit.

- 4 Place the main unit on the charger



If the identification ring comes off, put it back on as shown

- Do not forcibly pull the identification ring since it can break easily
- Using the toothbrush without the identification ring has no effect on performance, the ring is simply for user identification purposes



# MAINTENANCE

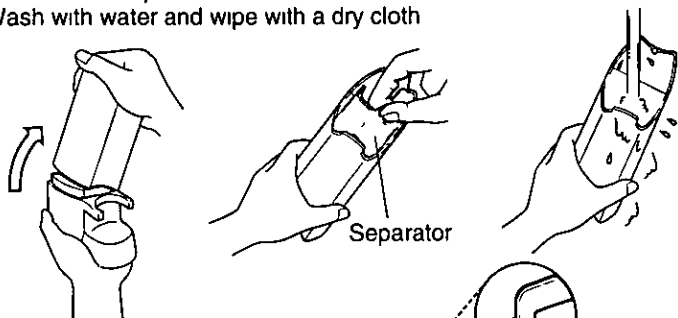
---

## CAUTION

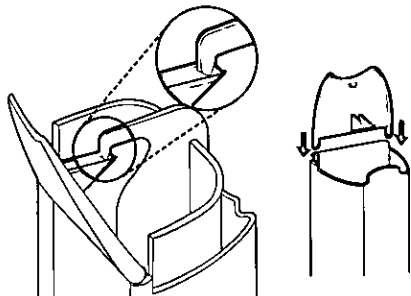
Be sure to remove the power plug from the electrical outlet before cleaning the product. Failure to do so may result in electrical shock or other injury.

### Brush storage case

- 1 Remove the brush storage case from the charger
- 2 Remove the separator
- 3 Wash with water and wipe with a dry cloth



- 4 Place the hook of the separator onto the back of the lid. If the lid comes off, clip it back on from straight above.



### Charger

Use a cloth to wipe off the charger.

- If cleaning requires a detergent, use a mild, neutral cleanser.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol as these will discolor the surface.

About once a year wipe the prongs of the power plug with a dry cloth.

## CAUTION

- Do not wash or submerge the charger in water.
- Clean the power plug periodically. Dirt and dust buildup may cause electrical shock or reduce the effectiveness of the insulation, thus resulting in overheating and a fire.

## TROUBLESHOOTING

---

| <b>Problem</b>  | <b>Possible cause</b>   | <b>Remedy</b>  |
|---|---|--|
| The toothbrush does not operate even when the power is turned on.                             | You did not push the on/off button long enough.   | Not a malfunction. Press the on/off button for at least 1 second.  |
| After turning on the power, the toothbrush vibration speed increases gradually.               | This is normal operation of the gentle-start function. (See page 7.)                                | Not a malfunction. Continue using.   |
| After 2 minutes of use the toothbrush stops temporarily and starts again.                     | The timer is reminding you that you have been brushing for 2 minutes. (See page 7.)                 | Not a malfunction. Continue using.   |
| The toothbrush operates only for a short period of time even immediately after being charged. | The main unit was not positioned straight up in the charger and was unable to charge. (See page 6.) | Stand the main unit up straight so that the bottom touches the charging base.  |
|   | The battery has reached the end of its life cycle (about 3 years).                                  | Take the unit to an authorized service center to have the battery replaced. (Do not attempt to replace the battery yourself since you may damage the unit's waterproofing or internal mechanisms.) |
| The toothbrush doesn't operate.   | You have just purchased the product or have not used it for more than 3 months.                     | Charge the main unit for at least 15 hours. (See page 6.)  |

---

## TROUBLESHOOTING

---

| <b>Problem</b>   | <b>Possible cause</b> | <b>Remedy</b>  |
|--|-----------------------|--|
| The direction of the brush movement changes. (The brush head moves from side to side.) |                       | Not a malfunction. Remove the brush head once and put it back to the right position.                             |
| The toothbrush is not working properly. (For example, its movement is uneven.)         |                       | Place the main unit in the charger for more than 1 second, then turn it on again to see if it operates properly. |

---

If the device still does not function properly, stop using it and contact an authorized service center.

**WARNING:**

Do not disassemble the product at any time other than when disposing of it. Doing so may result in short circuit, fire, or injury.

For repair or maintenance (such as battery replacement), take the product to an authorized service center.

## **SPECIFICATIONS**

---

Power source: 100-240 V AC  
50-60 Hz  
Motor voltage: 1.2 V DC  
Charging time: 15 hours

### **Household use**

---

Replacement brush EW0910 (2 brush heads)

## DISPOSAL OF THE PRODUCT

A nickel metal hydride battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

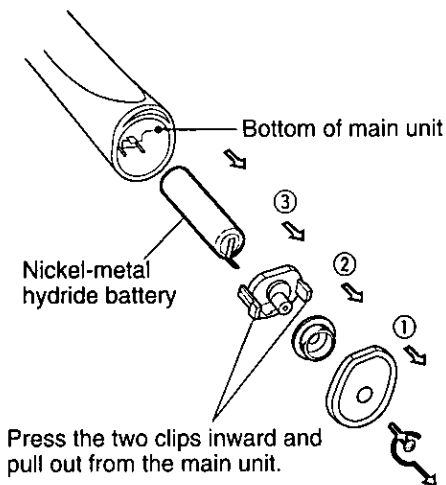
### WARNING:

Do not disassemble the product at any time other than when disposing of it. Failure to observe this point may result in short circuit, fire, or injury. For repair or maintenance (such as battery replacement), take the product to an authorized service center.

Removing the Ni-MH battery before disposing of the product

- Before removing the battery, be sure to completely drain the unit of power.
- Use a screwdriver to loosen the screw on the bottom of the product.
- While holding the toothbrush shaft, remove the screw then remove the parts indicated by numbers ①, ②, and ③ in the diagram.
- Be careful not to short-circuit the negative and positive poles of the battery.

This diagram is NOT an explanation for repair purposes.



Gracias por haber adquirido el cepillo de dientes eléctrico Panasonic modelo EW1000. Para obtener un rendimiento y seguridad óptimos, lea atentamente estas instrucciones.

# NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilicen aparatos eléctricos, especialmente estando presentes niños, deberán tomarse siempre precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL EMPLEO

**PELIGRO** — Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No lo utilice mientras se baña.
2. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caer o ser empujado al interior de una bañera o fregadero.
3. No lo meta ni lo deja caer al agua u otro líquido.
4. No tome el aparato si ha caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.

**ADVERTENCIA** — Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o heridas en personas:

1. Cuando este aparato sea utilizado por niños o inválidos, con ellos o cerca de ellos, será necesario supervisarlos de cerca.
2. Utilice este aparato sólo con el fin para el cual ha sido diseñado, como se describe en este manual.  
No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. No utilice nunca este aparato si el cable o la clavija están dañados, si no funciona correctamente, si ha caído al suelo o se ha dañado, o si ha caído al agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No utilice nunca el aparato mientras está acostado o adormilado.
6. No deje caer ni inserte nunca ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
7. No lo utilice en exteriores, donde estén utilizándose productos en aerosol (atomizador) o donde esté administrándose oxígeno.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

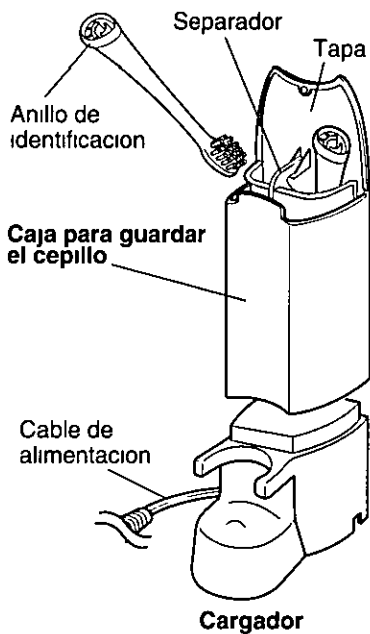
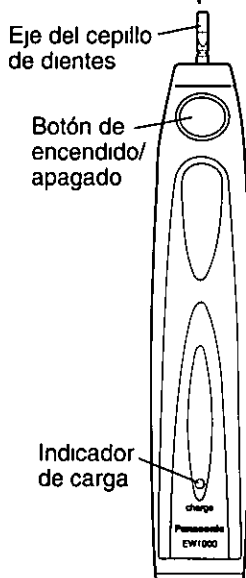
**ADVERTENCIA** — Para evitar riesgos de que se produzcan heridas

- 1 Las personas que utilizan marcapasos u otros aparatos médicos electrónicos internos deberán consultar a su médico antes de utilizar este aparato. La utilización de este aparato puede interferir con el funcionamiento de esos productos y constituir un peligro grave.
- 2 Este aparato no deberá ser utilizado por niños, por inválidos ni por aquellas personas que tengan una sensibilidad limitada en el interior de sus bocas.
- 3 No cepille dentaduras postizas flojas ni dientes que se encuentren bajo tratamiento dental. Evite también cualquier llaga u otras partes sensibles de la boca. La condición podrá agravarse si no se siguen estas precauciones.
- 4 No utilice este cepillo con pasta de dientes que contenga gran cantidad de abrasivos para eliminar manchas de los dientes, ni tampoco con aquellas pastas de dientes que contengan muchos agentes blanqueadores. Si no sigue estas precauciones podrá lastimar sus dientes o encías.
- 5 Las personas con dientes o encías enfermos o las que estén recibiendo tratamiento oral deberán consultar a su dentista antes de utilizar este aparato.
- 6 Las personas que sientan dolor de dientes o encías tal vez no puedan utilizar este aparato y deberán consultar a su dentista.
- 7 Durante los 2 ó 3 primeros días de utilizar este aparato es posible que sangre por las encías, pero pronto deberá dejar de sangrar. Si sigue sangrando durante más de una semana al utilizar este aparato, deje de utilizarlo y consulte a su dentista.



# IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

## Unidad principal



## Accesorio



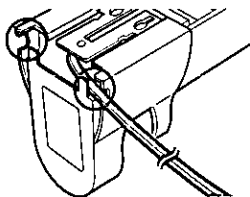
Cabeza del cepillo (2)

## ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Coloque el cable en su guía derecha o izquierda, dependiendo del lugar de colocación del cargador.

### PRECAUCIÓN:

- No utilice el cargador en un estante de ducha ni en otro lugar con agua corriente que pueda entrar en contacto directo con el cargador.
- No desconecte la clavija de la toma de corriente eléctrica con las manos mojadas.
- Asegúrese de utilizar solamente una alimentación de CA 100-240 V.



### Carga

Asegúrese de cargar la unidad principal durante un mínimo de 15 horas:

- 1) antes de utilizarla por primera vez;
- 2) cuando no haya utilizado el cepillo de dientes durante más de tres meses; o
- 3) si el cepillo de dientes se queda sin alimentación eléctrica durante la utilización.

Asegúrese de apagar el cepillo de dientes antes de hacer la carga.

Coloque el cepillo de dientes en posición vertical en el cargador.

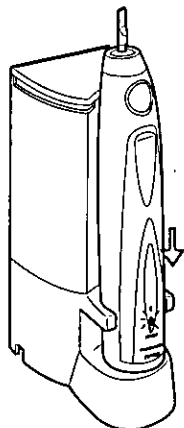
- El indicador de carga se encenderá.
- El cepillo de dientes se carga siempre que está colocado en el cargador.
- La luz del indicador no se apaga incluso después de haberse cargado completamente el cepillo de dientes.
- El cepillo de dientes funcionará durante unos 50 minutos cuando la batería esté completamente cargada.
- El tiempo de funcionamiento se reducirá al envejecer la batería.

### PRECAUCIÓN:

No deje objetos metálicos como, por ejemplo, monedas o clips para papel encima del cargador porque podrán calentarse mucho.

### NOTAS:

- Durante la carga, el cepillo de dientes se calentará, pero esto es normal.
- Utilice solamente el cargador exclusivo suministrado.
- Si el cepillo de dientes sólo funciona durante poco tiempo después de haber sido cargado completamente, esto significa que la batería estará a punto de terminar su ciclo de vida. Lleve la unidad a un centro de servicio autorizado para que le reemplacen la batería.



## CÓMO UTILIZAR EL APARATO

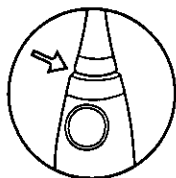
Este cepillo de dientes eléctrico, vibrador y de alta velocidad es diferente de los cepillos de dientes eléctricos convencionales. Por lo tanto:

- Sólo necesita presionar ligeramente la cerda contra sus dientes para cepillarlos.
- Cuando se utilice por primera vez este aparato, algunas personas experimentarán una sensación de cosquilleo u hormigueo causado por las vibraciones a alta velocidad.

Esta sensación disminuirá después de haber utilizado el cepillo de dientes varias veces más.



1. Coloque firmemente la cabeza del cepillo en el eje del cepillo de dientes.
  - Entre el cepillo y la unidad principal queda un pequeño espacio. Esto es normal y necesario para que la cabeza vibre correctamente.



2. Ponga pasta de dientes en el cepillo de dientes. Luego ponga el cepillo de dientes en su boca antes de encenderlo para impedir salpicar la pasta de dientes.

4. Cuando termine de cepillarse los dientes, presione el botón de encendido/apagado para apagar el cepillo de dientes.
  - Para impedir salpicar la espuma, apague el cepillo de dientes antes de sacarlo de su boca.

3. Presione el botón de encendido/apagado durante un mínimo de 1 segundo para encender el cepillo de dientes.
  - Cuando el cepillo de dientes empiece a funcionar, la función de "inicio suave" hará que éste tarde unos 2 segundos en alcanzar su velocidad normal.

### Temporizador de aviso de la duración del cepillado

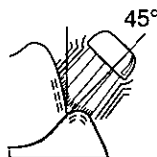
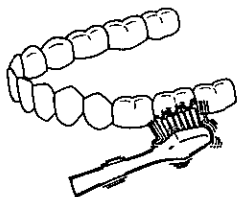
El cepillo de dientes se para temporalmente después de funcionar durante 2 minutos y luego empieza a funcionar de nuevo. Esto sirve para recordarte que deberá cepillarse los dientes durante unos 2 minutos.

### PRECAUCIÓN:

Durante los 2 ó 3 primeros días de utilizar este aparato es posible que sangre por las encías, pero pronto deberá dejar de sangrar. Si sigue sangrando durante más de una semana al utilizar este aparato, deje de utilizarlo y consulte a su dentista.

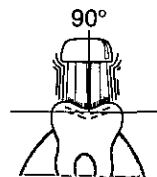
## CONSEJOS PARA UTILIZAR EL APARATO

Cepille cuidadosamente entre los dientes o alrededor de los dientes que no estén derechos. Coloque suavemente las cerdas del cepillo de dientes contra sus dientes.



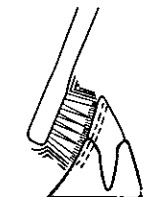
Entre los dientes y las encías:

- Coloque las cerdas a 45°.



Cepille la superficie de masticar de los dientes:

- Cepille con un ángulo de 90°.



Cepille la parte posterior de los dientes o donde éstos no estén derechos.

- Cepille verticalmente.
- Mueva el cepillo de dientes para que concuerde con el ángulo de los dientes.

### PRECAUCIÓN:

- No presione con fuerza el cepillo donde los dientes se unen con las encías. No mantenga el cepillo en un mismo punto durante mucho tiempo. Esto podría dañar los dientes o las encías. Las personas con enfermedades graves en los dientes o en las encías deberán consultar a su dentista antes de utilizar este aparato.
- Permita que sólo sean las cerdas, no la cabeza de plástico, las que toquen sus dientes. Si no toma esta precaución podrá dañar sus dientes o encías.

### NOTA:

Se recomienda cambiar la cabeza del cepillo cada 3 meses.

Si las cerdas están inclinadas hacia un lado, el cepillo no será muy eficaz para cepillar los dientes. Reemplace el cepillo por otro nuevo cuando las cerdas estén dobladas o desgastadas.

## DESPUÉS DE UTILIZAR EL APARATO

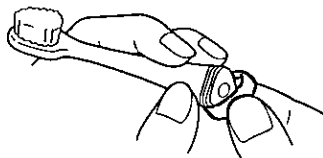
### Cepillo de dientes

1. Lave el cepillo de dientes con agua y sacúdalo bien para eliminar el agua.
2. Ponga el cepillo en su caja para guardarlo.
3. Utilice un paño para limpiar la unidad principal. Pase con fuerza el paño para eliminar las manchas.
  - No sumerja la unidad principal en agua durante mucho tiempo.
  - Después de lavar el aparato con agua, séquelo pasando un paño.
  - No arañe ni dañe el sello de goma hermético al agua. De lo contrario entrará agua en la unidad y ésta se dañará.
4. Ponga la unidad principal en el cargador.



Si se desprende el anillo de identificación, vuelva a colocarlo como se muestra en la ilustración.

- No tire a la fuerza del anillo de identificación porque éste se puede romper fácilmente.
- La utilización del cepillo de dientes sin el anillo de identificación no causa ningún efecto en el rendimiento; el anillo tiene simplemente la finalidad de servir como identificación para el usuario.



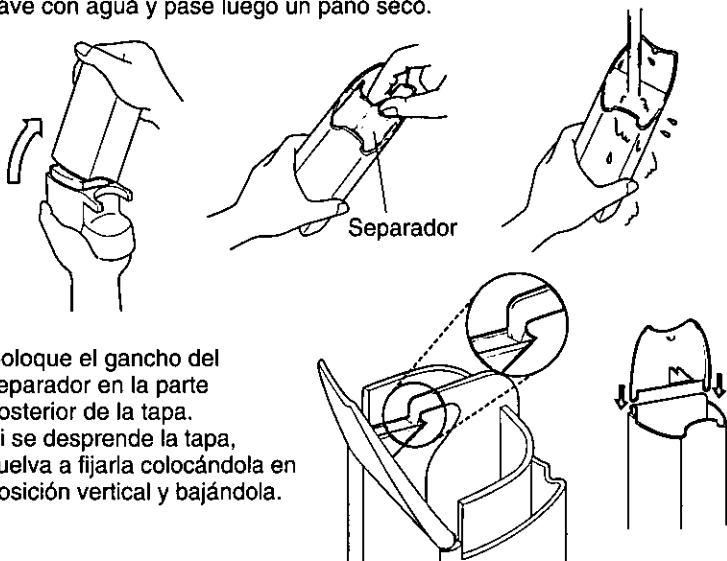
## MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN:

Asegúrese de desconectar la clavija de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar el aparato. De no hacerlo podría producirse una descarga eléctrica u otras heridas.

### Caja para guardar el cepillo

1. Retire del cargador la caja para guardar el cepillo.
2. Retire el separador.
3. Lave con agua y pase luego un paño seco.



4. Coloque el gancho del separador en la parte posterior de la tapa.  
Si se desprende la tapa, vuelva a fijarla colocándola en posición vertical y bajándola.

### Cargador

Utilice un paño para limpiar el cargador.

- Si se necesita detergente para limpiar, utilice uno que sea suave y neutro.
  - No utilice productos químicos fuertes como, por ejemplo, diluyente, bencina o alcohol porque éstos harán que la superficie pierda su color.
- Limpie las patillas de la clavija de alimentación con un paño seco una vez al año aproximadamente.

### PRECAUCIÓN:

- No lave ni sumerja el cargador en agua.
- Limpie periódicamente la clavija de alimentación. La acumulación de polvo y suciedad puede causar descargas eléctricas o reducir la eficacia del aislamiento, lo que a su vez puede producir recalentamiento o un incendio.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

| <b>Problema</b>   | <b>Causa posible</b>  | <b>Remedio</b>  |
|---|---|---|
| El cepillo de dientes no funciona a pesar de encenderlo   | No presiono el botón de encendido/apagado durante el tiempo suficiente  | No es una falla de funcionamiento Presione el botón de encendido/apagado durante 1 segundo como mínimo  |
| Después de encender el cepillo de dientes, la velocidad de la vibración aumenta poco a poco                                 | Esta es la operación normal de la función de inicio suave<br>(Consulte la página 18 )                                   | No es una falla de funcionamiento Continúe utilizando el aparato  |
| Después de funcionar durante 2 minutos, el cepillo de dientes se detiene temporalmente y luego empieza a funcionar de nuevo | El temporizador le está recordando que ha estado cepillándose los dientes durante 2 minutos<br>(Consulte la página 18 ) | No es una falla de funcionamiento Continúe utilizando el aparato  |
| El cepillo de dientes solo funciona durante poco tiempo incluso inmediatamente después de haberlo cargado                   | La unidad principal no se colocó en posición vertical en el cargador y no se pudo cargar<br>(Consulte la página 17 )    | Coloque en posición vertical la unidad principal de forma que la parte inferior toque la base de carga  |
|   | La batería ha llegado al final de su ciclo de vida útil (unos 3 años)   | Lleve la unidad a un centro de servicio autorizado para que le reemplacen la batería (No intente reemplazar la batería usted mismo porque podría dañar el material impermeable o los mecanismos internos de la unidad ) |
| El cepillo de dientes no funciona   | Acaba de comprar el aparato o no lo ha utilizado durante más de 3 meses   | Cargue la unidad principal durante un mínimo de 15 horas<br>(Consulte la página 17 )  |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

| Problema  | Causa posible | Remedio   |
|---|---------------|---|
| El sentido de movimiento del cepillo cambia (La cabeza del cepillo se mueve de lado a lado )    |               | No es una falla de funcionamiento<br>Retire la cabeza del cepillo una vez y vuelva a ponerla en la posición correcta              |
| El cepillo de dientes no funciona correctamente (Por ejemplo, su movimiento resulta irregular ) |               | Ponga la unidad principal en el cargador durante más de 1 segundo, y luego enciéndala de nuevo para ver si funciona correctamente |

---

Si el aparato sigue sin funcionar correctamente, deje de utilizarlo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado

### **ADVERTENCIA**

No desarme el aparato en ningún otro momento que no sea el elegido para tirarlo. En caso contrario podrá producirse un cortocircuito, incendio o heridas.

Para realizar trabajos de reparación o mantenimiento (como reemplazar la batería, por ejemplo), lleve el aparato a un centro de servicio autorizado.



## **ESPECIFICACIONES**

---

Alimentación: CA 100-240 V  
50-60 Hz  
Voltage del motor: 1,2 V CC  
Tiempo de carga: 15 horas

### **Uso en el hogar**

---

Cepillo de recambio EW0910 (2 cabezas de cepillos)

## PARA TIRAR EL APARATO

El aparato que usted ha comprado funciona con una batería de hidruro metálico de níquel reciclable. Llame a 1-800-8-BATTERY para obtener información sobre cómo reciclar esta batería.

### ADVERTENCIA:

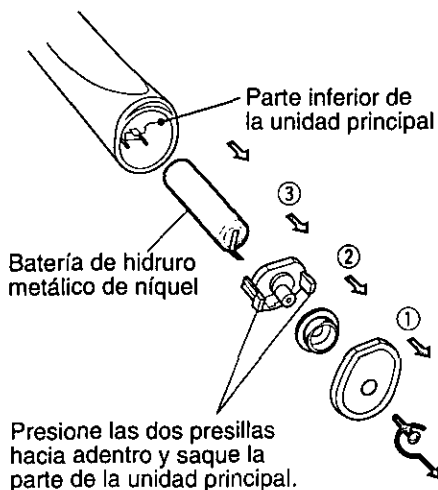
No desarme el aparato en ningún otro momento que no sea el elegido para tirarlo. Si no tiene este punto en cuenta podrá producirse un cortocircuito, incendio o heridas.

Para realizar trabajos de reparación o mantenimiento (como reemplazar la batería, por ejemplo), lleve el aparato a un centro de servicio autorizado.

Extracción de la batería de Ni-MH antes de tirar este aparato

- Antes de retirar la batería, asegúrese de descargarla completamente.
- Utilice un destornillador para aflojar el tornillo de la parte inferior del aparato.
- Mientras sujeta el eje del cepillo de dientes, retire primero el tornillo y luego las partes indicadas por los números ①, ② y ③ en el diagrama.
- Tenga cuidado de no cortocircuitar los polos negativo y positivo de la batería.

Este diagrama NO constituye ninguna explicación con fines de reparación.





**IN USA CONTACT:**

**Panasonic Consumer Electronics Company**

One Panasonic Way 2F-3 Secaucus, New Jersey 07094

**IN PUERTO RICO CONTACT:**

**Panasonic Sales Company Division of Matsushita Electric of  
Puerto Rico, Inc.**

San Gabriel Industrial Park 65th Infantry Avenue KM9.5 Carolina  
Puerto Rico 00630

Service•Assistance•Accessories

Call 1-800-338-0552 (in USA)

[www.panasonic.com/personalcare](http://www.panasonic.com/personalcare)